



Faltpavillons Ecotent®

 **Zertifikate**





# Inhaltsverzeichnis

## 1. Warum Ecotent®



Sieben gute Gründe

2

Garantieleistungen

3

## 2. Zertifikate und Prüfberichte



TÜV-SÜD

5

Brandschutzklasse - Oxford 500D

6

Brandschutzklasse - Oxford 250D

8

Brandschutzklasse - PVC

10

SGS Cristal

12

ECO PASSPORT by OEKO-TEX®

13

REACH Verordnung

14

UV-Schutzfaktor Oxford 500D & 250D

15

Windstabilität

17

Fliegende Bauten

20

ISO 9001:2015

24

Aufforstung

25

Grüner Punkt

26

LED-Leisten

27

LED-Strahler

28

Firelock® UV-Lasur der Holztheke

30

IEC Heizstrahler

32

## 3. Datenblätter



Aluminiumlegierung 6060

35

Oxford 500D

36

Oxford 250D

37

Recycling-Stoff

38

Cristal 0,5 mm FR M2

39

Fahnenstoff

40

## 4. Zertifikate & Prüfberichte Italien



Oxford 500D

43

Oxford 250D

45

Temporäre Struktur

47

Keine Baukonzession

48





# Warum Ecotent®?

Sieben gute Gründe sprechen dafür:

1. Eigene Produktion und Produktentwicklung in Südtirol, Italien.
2. Höchste Produktqualität und breites Produktsortiment.
3. Nachhaltige Unternehmensführung in der dritten Generation.
4. Individuelle Kundenbetreuung vor Ort dank globaler Vertriebsstrukturen.
5. Schnelle Lieferung, zuverlässig und weltweit.
6. Internationale Zertifizierungen und Patente.
7. Eigene Grafikabteilung für Ihr personalisiertes Produkt.



HERSTELLER



MADE IN EUROPE







## Wann wir die Qualität unserer Faltpavillons prüfen? Nach jedem Arbeitsschritt.

Wer außerdem noch die Qualität prüft? Zahlreiche offizielle Prüfstellen wie TÜV-SÜD oder Ingenieurbüros weltweit.

### Garantieleistungen:

#### Deshalb garantieren wir mit gutem Gewissen:

- 5 Jahre Herstellergarantie auf Material- und Produktionsfehler der Aluminiumstruktur
- Lebenslange Garantie gegen Korrosion der Aluminiumstruktur\*
- 15 Jahre Verfügbarkeit aller Ersatzteile der Aluminiumstruktur

*\*besondere Fälle vorbehalten (wie z.B. die häufige Nutzung des Falzeltes bei Meeresluft)*

# Zertifikate und Prüfberichte



Product Service

# ZERTIFIKAT

Nr. B 046481 0020 Rev. 00

**Zertifikatsinhaber:** **ZINGERLE Group SpA**  
Via Förche 7  
39040 Natz-Schabs (BZ)  
ITALIEN

**Prüfzeichen:**



**Produkt:** **Pavillon**  
**Falt-Pavillon**

Das Produkt wurde auf freiwilliger Basis auf die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen geprüft und kann mit dem oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung des Prüfzeichens ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Das Zertifikat ist gültig bis zum angegebenen Zeitpunkt, sofern es nicht früher gekündigt wird. Alle anwendbaren Anforderungen der Prüf-, Zertifizierungs-, Validierungs- und Verifizierungsordnung der TÜV SÜD Gruppe müssen erfüllt sein. Details siehe bitte: [www.tuvsud.com/ps-zert](http://www.tuvsud.com/ps-zert)

**Prüfbericht Nr.:** 713372301-001

**Gültig bis:** 2030-06-29

**Datum,** 2025-07-02

( Gerhard Hintereder )



Efectis Nederland BV  
P.O. Box 554 | 2665 ZN Bleiswijk  
Brandpuntlaan Zuid 16 | 2665 NZ Bleiswijk  
The Netherlands  
+31 88 3473 723  
nederland@efectis.com

## CLASSIFICATION

### CLASSIFICATION OF REACTION TO FIRE PERFORMANCE IN ACCORDANCE WITH EN 13501-1:2018

Classification no.	2022-Efectis-R000644
Sponsor	Zingerle Group AG Förche 7 39040 NAZ / SCIAVES (BZ) ITALY
Product name	<b>Oxford 500D</b>
Prepared by	Efectis Nederland BV
Notified body no.	1234
Author(s)	M.S.R. Elsayed B.Sc. A.H.L.M. Zwinkels B.Sc. A.J. Lock
Project number	ENL-22-000027
Date of issue	May 2022
Number of pages	6

### 3. CLASSIFICATION AND FIELD OF APPLICATION

#### 3.1 REFERENCE OF CLASSIFICATION

This classification has been carried out in accordance with clause 11 of EN 13501-1:2018.

#### 3.2 CLASSIFICATION

The product, **Oxford 500D**, in relation to its reaction to fire behaviour is classified:

**B**

The additional classification in relation to smoke production is:

**s1**

The additional classification in relation to flaming droplets / particles is:

**d0**

**Reaction to fire classification: B – s1, d0**

All rights reserved.  
No part of this publication may be reproduced and/or published without the previous written consent of Efectis Nederland BV.  
Submitting the report for inspection to parties who have a direct interest is permitted.

In case this report was drafted on instructions, the rights and obligations of contracting parties are subject to either the Standard Conditions of Efectis Nederland BV or the relevant agreement concluded between the contracting parties.

© 2022 Efectis Nederland BV



Page 1 / 6

1/2





### 3.3 FIELD OF APPLICATION

This classification is valid for the following product parameters:

Thickness	0.20 mm
Surface density	225 g/m <sup>2</sup>
Other properties	Pes fabric and PU coating

This classification is valid for the following end use applications:

Substrate	Not applicable
Application	Free hanging
Air gap	Yes
Methods and means of fixing	Mechanically
Colour range	All colours
Joints	Not applicable
Other aspects of end use conditions	None Closed surface, no openings, or gaps between components

### 3.4 DURATION OF THE VALIDITY OF THIS CLASSIFICATION REPORT

Consult classification standard and national laws and regulations for limitations on the period of validity of the classification.

## 4. LIMITATIONS

This classification document does not represent type approval or certification of the product.



M.S.R. Elsayed B.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



A.H.L.M. Zwinkels B.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



A.J. Lock  
Manager Testing Reaction to Fire



Efectis Nederland BV  
P.O. Box 554 | 2665 ZN Bleiswijk  
Brandpuntlaan Zuid 16 | 2665 NZ Bleiswijk  
The Netherlands  
+31 88 3473 723  
nederland@efectis.com

## CLASSIFICATION

### CLASSIFICATION OF REACTION TO FIRE PERFORMANCE IN ACCORDANCE WITH EN 13501-1:2018

Classification no.	2022-Efectis-R000491
Sponsor	Zingerle Group AG Förche 7 39040 NAZ / SCIAVES (BZ) ITALY
Product name	<b>Oxford 250D</b>
Prepared by	Efectis Nederland BV
Notified body no.	1234
Author(s)	M.S.R. Elsayed B.Sc. A.H.L.M. Zwinkels B.Sc. A.J. Lock
Project number	ENL-22-000027
Date of issue	May 2022
Number of pages	5

#### 3. CLASSIFICATION AND FIELD OF APPLICATION

##### 3.1 REFERENCE OF CLASSIFICATION

This classification has been carried out in accordance with clause 11 of EN 13501-1:2018.

##### 3.2 CLASSIFICATION

The product, **Oxford 250D**, in relation to its reaction to fire behaviour is classified:

**B**

The additional classification in relation to smoke production is:

**s1**

The additional classification in relation to flaming droplets / particles is:

**d0**

**Reaction to fire classification: B – s1, d0**

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced and/or published without the previous written consent of Efectis Nederland BV.  
Submitting the report for inspection to parties who have a direct interest is permitted.

In case this report was drafted on instructions, the rights and obligations of contracting parties are subject to either the Standard Conditions of Efectis Nederland BV or the relevant agreement concluded between the contracting parties.

© 2022 Efectis Nederland BV



Page 1 / 5

1/2





### 3.3 FIELD OF APPLICATION

This classification is valid for the following product parameters:

Thickness	0.12 mm
Surface density	145 g/m <sup>2</sup>
Other properties	Pes fabric and PU coating

This classification is valid for the following end use applications:

Substrate	Not applicable
Application	Free hanging
Air gap	Yes
Methods and means of fixing	Mechanically
Colour range	All colours
Joints	Not applicable
Other aspects of end use conditions	None Closed surface, no openings, or gaps between components

### 3.4 DURATION OF THE VALIDITY OF THIS CLASSIFICATION REPORT

Consult classification standard and national laws and regulations for limitations on the period of validity of the classification.

## 4. LIMITATIONS

This classification document does not represent type approval or certification of the product.



M.S.R. Elsayed B.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



A.H.L.M. Zwinkels B.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



A.J. Lock  
Manager Testing Reaction to Fire



Efectis Nederland BV  
P.O. Box 554 | 2665 ZN Bleiswijk  
Brandpuntlaan Zuid 16 | 2665 NZ Bleiswijk  
The Netherlands  
+31 88 3473 723  
nederland@effectis.com

## CLASSIFICATION

### CLASSIFICATION OF REACTION TO FIRE PERFORMANCE IN ACCORDANCE WITH EN 13501-1:2018

Classification no.	2022-Efectis-R000841
Sponsor	Zingerle Group AG Förche 7 39040 NAZ / SCIAVES (BZ) ITALY
Product name	<b>PVC 400gr</b>
Prepared by	Efectis Nederland BV
Notified body no.	1234
Author(s)	M.S.R. Elsayed B.Sc. E.O. van der Laan M.Sc. A.J. Lock
Project number	ENL-22-000027
Date of issue	July 2022
Number of pages	6

### 3. CLASSIFICATION AND FIELD OF APPLICATION

#### 3.1 REFERENCE OF CLASSIFICATION

This classification has been carried out in accordance with clause 11 of EN 13501-1:2018.

#### 3.2 CLASSIFICATION

The product, **PVC 400gr**, in relation to its reaction to fire behaviour is classified:

**B**

The additional classification in relation to smoke production is:

**s2**

The additional classification in relation to flaming droplets / particles is:

**d0**

**Reaction to fire classification: B – s2, d0**

All rights reserved.  
No part of this publication may be reproduced and/or published without the previous written consent of Efectis Nederland BV.  
Submitting the report for inspection to parties who have a direct interest is permitted.

In case this report was drafted on instructions, the rights and obligations of contracting parties are subject to either the Standard Conditions of Efectis Nederland BV or the relevant agreement concluded between the contracting parties.

© 2022 Efectis Nederland BV



Page 1 / 6

1/2



### 3.3 FIELD OF APPLICATION

This classification is valid for the following product parameters:

Thickness	0.25 mm
Surface density	400 g/m <sup>2</sup>
Other properties	All colours

This classification is valid for the following end use applications:

Substrate	Not applicable
Application	Free standing
Methods and means of fixing	Mechanically
Joints	Not applicable
Other aspects of end use conditions	Closed surface, no openings, or gaps between components

### 3.4 DURATION OF THE VALIDITY OF THIS CLASSIFICATION REPORT

Consult classification standard and national laws and regulations for limitations on the period of validity of the classification.

## 4. LIMITATIONS

This classification document does not represent type approval or certification of the product.



M.S.R. Elsayed B.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



E.O. van der Laan M.Sc.  
Project leader Reaction to Fire



A.J. Lock  
Manager Testing Reaction to Fire



## )

**Date: Sep.12, 2017**

Page 1 of 5

The following sample(s) was / were submitted and identified on behalf of the client as:

Sample Description : SUPER CLEAR PVC FILMS

Country of Destination : EUROPE

Test Requested : NF P 92-507:2004 Fire safety-building-interior fitting materials-Classification according to their reaction to fire

Sample Receiving Date : Sep.12,2017

Test Performing Date : Sep.12, 2017 to Sep.16, 2017

Test Result(s) : For further details, please refer to the following page(s)

**Conclusion : Classification**

**Super clear PVC film:** **M2**

Note: The classes with their corresponding fire performance are given in Annex I.

Signed for and on behalf of  
SGS-CSTC Co., Ltd.

7/10/20

Jack Yao  
Approved signatory

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm) and for electronic format documents, subject to its Terms and Conditions of Sale for Electronic Documents at [www.sgs.com/terms\\_e-document.htm](http://www.sgs.com/terms_e-document.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnifications and jurisdiction provisions therein. Possession of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of testing and is not intended to constitute an offer of insurance or any other financial product. The limits of the Company's instructions, if any, The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, copying or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only.

Attestation: True and correct, the authenticity of testing/inspection report & certificate, please contact us at telephone: 96-755-70011443, or email: CR.Ducocnec@sgs.com

SIS-CSI Standards Technical Services, Inc. Ltd.  
Gurgaon, India

15. F. Building European Industrial Park, 1 Shuren Road, White Sector, Jialing Tower, Shunde Fashion, Guangdong, China 528333 t: (86-757) 22805888 f: (86-757) 22805858 www.cn.sgs.com  
中国·广东·佛山市顺德区大良新白沙路永利塔1号富尚大厦 528333 t: (86-757) 22805888 f: (86-757) 22805858 sgs.china@sgs.com



CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A.  
Piazza Sant' Anna 2  
21052 Busto Arsizio VA, Italy

**OEKO-TEX®**  
CONFIDENCE IN TEXTILES

# CERTIFICATE

## The Company

**JK Group Spa**  
SP 32 Novedratese 33  
22060 Novedrate CO, ITALY

is granted authorisation according to ECO PASSPORT by OEKO-TEX® to use the OEKO-TEX® mark



## for the following chemical products

**Product(s):** See attached enclosure  
**Category:** Pigments and inks

## Supporting documents

- Declaration of conformity in accordance with EN ISO 17050-1 included in ECO PASSPORT by OEKO-TEX® Terms of Use.
- Analytical test report number: 19RA09920
- RSL Screening Report
- Detailed information about the components and safety data sheets of the chemical products mentioned above.

The above captioned product(s) can be used for the production of human-ecological optimized textiles & leathers. The combined results of the reports mentioned above reveal that there is no harmful effect on the human and environmental health of the textiles & leathers treated/finished with the above mentioned products. This evaluation used the test methods and requirements of the ECO PASSPORT by OEKO-TEX® that were in force at the time of the evaluation date. ZDHC MRL Conformance Level 1 is achieved for certified product(s) without restriction(s).

Busto Arsizio, 19.07.2019

A handwritten signature in blue ink, reading "Chiara Salmoiraghi".

**Chiara Salmoiraghi**  
OEKO-TEX® Certification Scheme Manager  
CENTROCOT

**ZINGERLE  
GROUP**

MASTERTENT

ECOTENT

RUKU1952

## Erklärung bzgl. REACH Verordnung

Sehr geehrte Damen und Herren,

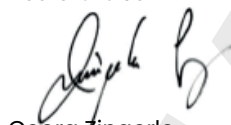
die Europäische Chemikalienagentur ECHA hat auf Ihrer Internetseite eine Liste besonders besorgniserregender Stoffe veröffentlicht, die die Kriterien des Art. 57 der REACH-Verordnung erfüllen und nach dem Verfahren des Art. 59 der REACH-Verordnung ermittelt wurden ([http://echa.europa.eu/chem\\_data/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp)).

Mit vorliegendem Schreiben bestätigen wir Ihnen, dass für unsere Produkte keine der in der „candidate list“ enthaltenen Stoffe verwendet werden.

Unser Unternehmen importiert auch keine der genannten Stoffe in einem Verhältnis über 1t/Jahr. Als Handelsunternehmen ist es unsere Pflicht sicherzugehen, dass unsere Lieferanten auch der REACH-Verordnung entsprechen. Wir haben hierzu Informationen von allen Lieferanten eingeholt und erhalten.

Wie in den Sicherheitsdatenblättern vermerkt, stützen wir uns auf die Hinweise unserer Lieferanten bzgl. Informationen und Risikokontrolle. Wir verpflichten uns unsere Kunden jederzeit über Änderungen zu informieren um die Sicherheit der von uns vertriebenen Produkte zu garantieren.

Beste Grüße



Georg Zingerle  
CEO ZINGERLE GROUP AG



**ZINGERLE GROUP SpA**

BZ-39040 Naz-Sciaves | T +39 0472 977 100 | E [global@zingerle.group](mailto:global@zingerle.group) | [info@pec.zingerle.group](mailto:info@pec.zingerle.group)

HK BZ-127327 | SDI-Kodex T04ZHR3 | Partita Iva/C.F. IT 01533450217 | Capitale Sociale 1 Mio. Euro i.v. | [www.zingerle.group](http://www.zingerle.group)



TITV e. V. • Postfach 1364 • 07962 Greiz

**ZINGERLE GROUP AG**  
Förche 7  
39040 Natz / Schabs

**ITALIEN**

Textilforschungsinstitut  
Thüringen-Vogtland e. V.  
Akkreditierte Prüfstelle

Zeulenrodaer Str. 42  
07973 Greiz - Germany

**Prüfbericht Nr. 509/16**

Seite 1 von 2 Seiten

Klob/Pie

03.08.2016

Tel.: 03661-611305,

e-Mail: u.klobes@titv-greiz.de

<b>Auftraggeber:</b>	Herr G. Silgoner
<b>Auftragstermin:</b>	20.07.2016
<b>Probeneingang:</b>	01.08.2016
<b>Probenmaterial:</b>	<u><b>2 Muster</b></u> Probe 1: OXF250 Probe 2: OXF500
<b>Prüfauftrag:</b>	Bestimmung des UV-Schutzfaktors UPF nach DIN EN 13758-1
<b>Probenahme:</b>	durch Auftraggeber
<b>Probenvorbereitung/</b>	DIN EN 13758-1
<b>Prüfverfahren:</b>	Schutzeigenschaften gegen ultraviolette Sonnenstrahlung; Teil 1 (DIN EN 13758-1): Prüfverfahren für Bekleidungstextilien (akkreditiertes Prüfverfahren)
<b>Analysendatum:</b>	01.08. – 03.08.2016
<b>Analysenergebnisse:</b>	Seite 2 und Anlagen

Durch die DAkkS  
Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH  
akkreditiertes Prüflaboratorium

In der Anlage zur Akkreditierungsurkunde sind alle akkreditierten Prüfverfahren aufgeführt. Auf Wunsch wird die Urkunde zugesellt.



Kreisgericht Greiz VR 206  
Gerichtsstand Greiz

Geschäftsführender Direktor:  
Dr. Uwe Möhring

Tel.: +49 36 61/6 11-0  
Fax: +49 36 61/6 11-2 22

mail@titv-greiz.de  
www.titv-greiz.de

Sparkasse Gera-Greiz  
(BLZ 830 500 00)  
Kto. 608181  
BIC: HELADEF1GER  
IBAN: DE70 8305 0000 0000 6081 81

Deutsche Kreditbank AG (DKB)  
(BLZ 120 300 00)  
Kto. 1005364458  
BIC: BYLADEM1001  
IBAN: DE88 1203 0000 1005 3644 58

Ust-Id-Nr.: DE 151887921  
Steuer-Nr.: 161/142/21434



**Entnahme der Messproben:**

Aus der Probe wurden 6 Messproben (je 5 x 4 cm<sup>2</sup>) zur Klimatisierung entnommen.

**Ergebnisse:**

Proben-Nr.	Probenbezeichnung	UVA in %	UVB in %	UPF- Mittelwert	UPF der Probe*
1	OXF250	0,9	< 0,1	786	> 50
2	OXF500	< 0,1	< 0,1	9301	> 50

\* Entsprechend der Norm ist bei einem UPF-Mittelwert größer als 50 nur ein „UPF > 50“ anzugeben.

Die Einzelwerte der Messung sind in der Anlage enthalten.

Beide Materialien weisen einen UPF > 50 auf.

Das o. g. Ergebnis bezieht sich aber nur auf das jeweilige Material selbst. Bei Sonnenschirmen kann das Licht, das von der Seite unter den Schirm fällt und das vom Boden reflektiert wird, nicht eingeschätzt werden.

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Proben im Anlieferungszustand.

Ohne schriftliche Genehmigung der Prüfstelle darf der Bericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

Dr. Ulrike Klobes  
Leiter der Prüfstelle





**Maffei Engineering S.p.A.**  
Via Mignano 26 – 36020 Solagna (VI)  
Tel: +39 0424 558361 - Fax +39 0424 1745104  
[www.maffei.it](http://www.maffei.it)

## ANALYSIS OF GAZEBOS ACCORDING TO EN1990 + EN1991-1-4

ZNG-107-DC105\_REV2\_ENG

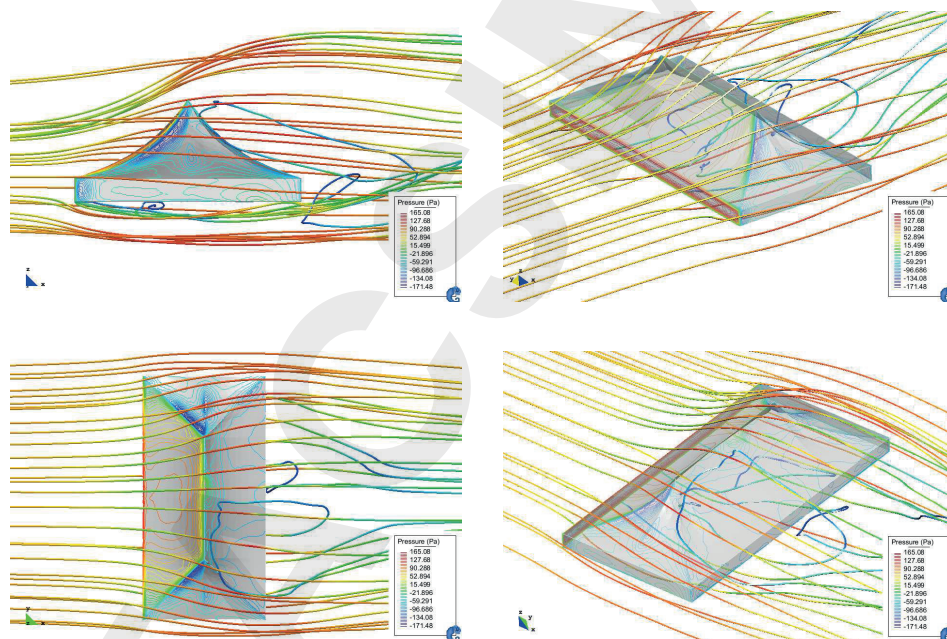
### 1 INTRODUCTION

The following document aims to study Mastertent S.p.A gazebos to define limit velocities for various counterweight configurations.

The limit velocities are to be considered as “3-sec gust” peak velocity measured at 2m height close to the gazebo.

The sliding stability of the gazebo is guaranteed below the limit velocity according to EN 1990 and EN 1991-1-4.

The main step of the analysis are shown in the following.



Note that the document does not cover the structural capacity check of the gazebos.



**Maffeis Engineering S.p.A.**  
Via Mignano 26 – 36020 Solagna (VI)  
Tel: +39 0424 556174 - Fax +39 0424 1745104  
[www.maffeis.it](http://www.maffeis.it)

## 2 SAFETY ASSESSMENT

The hypotheses of the analytical model are modified slightly to be in accordance with EN 1990 and EN 1991-1-4 and cover a wider range of usage.

The basic hypotheses are:

1. De-stabilizing loads (wind) are multiplied by  $\gamma_Q = 1.5$  whereas stabilizing loads (self-weight + counterweight) are multiplied by  $\gamma_G = 0.9$ , in accordance to EN 1990
2. Wind exposition:
  - Obstructed wind flow ( $\phi = 1$ ), as shown in Figure 2, in accordance with EN 1991-1-4
  - Suction wind load as shown in Figure 3, in accordance to EN 1991-1-4
  - Force coefficients coherent with the above-mentioned hypotheses, as shown in Figure 4, in accordance to EN 1991-1-4
  - Two possible wind load angles:  $\theta=0^\circ$  and  $\theta=45^\circ$
3. In accordance with literature values, Static friction coefficient between steel and concrete = 0.3

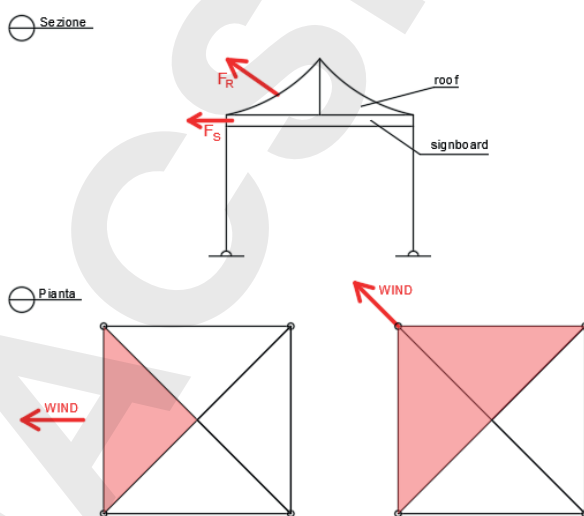


Figure 1 Force application



**Maffei Engineering S.p.A.**  
Via Mignano 26 – 36020 Solagna (VI)  
Tel: +39 0424 556174 - Fax +39 0424 1745104  
[www.maffei.it](http://www.maffei.it)

To define wind force coefficient, the gazebo roof is treated like a "duopitch roof", whereas the signboard is treated like a "signboard".

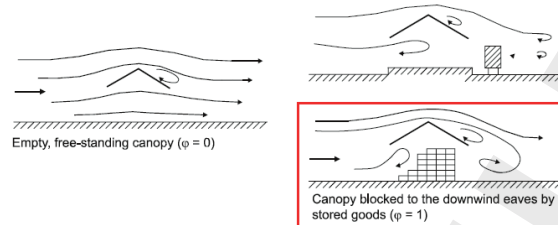


Figure 2 Wind flow (extracted by EN 1991-1-4)

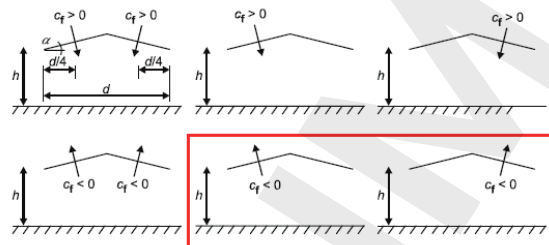


Figure 3 Wind load on duopitch roof (extracted by EN 1991-1-4)

Net pressure coefficients $c_{p,net}$						
Key plan						
Roof angle $\alpha$ [°]	Blockage $\varphi$	Overall Force Coefficient $c_f$	Zone A	Zone B	Zone C	Zone D
+ 25	Maximum all $\varphi$	+ 0,7	+ 1,2	+ 1,9	+ 1,6	+ 0,5
	Minimum $\varphi = 0$	- 1,0	- 1,4	- 1,9	- 1,4	- 2,0
	Minimum $\varphi = 1$	- 1,3	- 1,4	- 2,0	- 1,5	- 2,0
+ 30	Maximum all $\varphi$	+ 0,9	+ 1,3	+ 1,9	+ 1,6	+ 0,7
	Minimum $\varphi = 0$	- 1,0	- 1,4	- 1,9	- 1,4	- 2,0
	Minimum $\varphi = 1$	- 1,3	- 1,4	- 1,8	- 1,4	- 2,0
NOTE + values indicate a net downward acting wind action - values represent a net upward acting wind action						

(1) For signboards separated from the ground by a height  $z_g$  greater than  $h/4$  (see Figure 7.21), the force coefficients are given by Expression (7.7):

$$c_f = 1,80$$

(7.7)

Expression (7.7) is also applicable where  $z_g$  is less than  $h/4$  and  $b/h \leq 1$ .

Figure 4 Table of  $c_f$  (extracted by EN 1991-1-4)

# Statische Berechnung

**Gemäß DIN EN 13782: Fliegende Bauten - Zelte - Sicherheit**

**OBJEKT:** ECOTENT E1 Faltpavillons nach DIN EN 13782  
mit Abmessungen 3x3 m, 4,5x3 m, 6x3 m,  
4x4 m, 6x4 m und 8x4 m

**BAUHERR:** ZINGERLE GROUP SpA  
Via Foerche 7  
I-39040 Naz-Sciaves

**PLANUNG:** ZINGERLE GROUP SpA  
Via Foerche 7  
I-39040 Naz-Sciaves

**AUSFÜHRUNG:** ZINGERLE GROUP SpA  
Via Foerche 7  
I-39040 Naz-Sciaves

Die Berechnung wurde im Juli 2023 vom Ingenieurbüro Strauch aufgestellt.

Groß-Gerau, den 03.07.2023


Dipl.-Ing. W. Strauch Ingenieure - Mainzer Str. 29 - D-64521 Groß-Gerau  
TEL. 06152/93030 - FAX 06152/930319  
E-Mail: kontakt@ingenieur-strauch.de  
Webseite: www.ingenieur-strauch.de

Ingenieurbüro für Beratung, Planung, Konstruktion und Statik im Bauwesen  
Gesellschaft des bürgerlichen Rechts - Gerichtsstand ist Groß-Gerau  
Inhaber: Dipl.-Ing. (FH) Naser Vujić - Dipl.-Ing. Werner Strauch

## ALLGEMEINES

Die nachfolgend durchgeführte statische Berechnung behandelt transportable Faltpavillons in Aluminiumkonstruktion der Fa. ZINGERLE GROUP SPA, Via Foerche 7, I-39040 Naz-Sciaves.

Die Faltpavillons sind zum temporären Einsatz bestimmt.

Behandelt werden folgende Varianten:

- 3x3 m, 4,5x3 m und 6x3 m, jeweils mit 2,40 m Seitenhöhe und 3,30 m Gesamthöhe,
- 4x4 m, 6x4 m und 8x4 m jeweils mit 2,55 m Seitenhöhe und 3,90 m Gesamthöhe.

Haupttragelement ist eine Rahmenkonstruktion aus Aluminium-Profilen. Dabei werden die horizontalen Querträger und Längsträger als faltbare Scherenträger ausgeführt. Die Querträger und Längsträger tragen in Zeltmitte die Firststangen, die so einen Hochpunkt bilden. Die Tragkonstruktion wird durch eine Zeltplane überspannt. Die Konstruktion wird von den Traufpunkten aus seitlich abgespannt.

Profile und Detailpunkte können der nachfolgenden statischen Berechnung entnommen werden. Die Haupttragelemente bestehen aus Aluminium der Legierungen EN AW-6060 T6 und EN AW-6063 T66.

Die Zeltplane wurde statisch nicht behandelt, jedoch wurden die infolge der Plane entstehenden Zugkräfte (Planenzug) in die Konstruktion eingerechnet.

Die Verankerung der Rahmen erfolgt über Ballast. Die Bemessung des Ballasts wurde gemäß DIN EN 13782 durchgeführt. Es ist beim Aufstellen des Zeltes zu beachten, dass der angetroffene Boden mit dem in der statischen Berechnung angenommenen Boden übereinstimmt. Soweit örtlich schlechtere Werte vorliegen sind entsprechende Maßnahmen mit dem Statiker abzustimmen.

Beanspruchungen der Konstruktion infolge Montage und Demontage wurden innerhalb dieser statischen Berechnung nicht untersucht und sind im Einzelfall abzuklären.

Bei der Herstellung von Stahlkonstruktionen im Besonderen bei der Ausführung von Schweiß-Konstruktionen ist die DIN EN 1090-2 zu beachten.

Die statische Berechnung wurde in Anlehnung an die derzeit gültigen DIN-Vorschriften, insbesondere DIN EN 13782, DIN EN 1991-1 sowie DIN EN 1999-1-1, erstellt.

---

Dipl.-Ing. W. Strauch Ingenieure  
Ingenieurbüro für Beratung, Planung, Konstruktion und Statik im Bauwesen  
Mainzer Str. 29, D-64521 Groß-Gerau, Tel. 06152/93030

## Ergebnisse

Zulässige Windlast auf Grundlage der Versuche.

### a) Offene Seitenwände

Variante	notwendige H-Last [kN]	erreichte H-Last [kN]	Ausnutzung	vorhandene Sicherheit	Ballast je Stütze (für $v=80$ km/h) [kN]	Ballast je Abspannpunkt (für $v=80$ km/h) [kN]	Vorgaben nach DIN EN 13782 ( $q_p=0,30$ kN/m <sup>2</sup> , $v=80$ km/h)
<b>3x3 m</b>	1,10	8,50	0,13	15,5	<b>0,84</b>	<b>1,70</b>	erfüllt
<b>4,5x3 m</b>	2,20	8,50	0,26	7,7	<b>0,84</b>	<b>3,30</b>	erfüllt
<b>6x3 m</b>	3,30	8,50	0,39	5,2	<b>0,84</b>	<b>5,10</b>	erfüllt
<b>4x4 m</b>	2,20	9,20	0,24	8,4	<b>0,84</b>	<b>4,50</b>	erfüllt
<b>6x4 m</b>	4,40	9,20	0,48	4,2	<b>0,84</b>	<b>9,10</b>	erfüllt
<b>8x4 m</b>	6,60	9,20	0,72	2,8	<b>0,84</b>	<b>11,20</b>	erfüllt

### b) Geschlossene Seitenwände

Variante	notwendige H-Last [kN]	erreichte H-Last [kN]	Ausnutzung	vorhandene Sicherheit	Ballast je Stütze (für $v=80$ km/h) [kN]	Ballast je Abspannpunkt (für $v=80$ km/h) [kN]	Vorgaben nach DIN EN 13782 ( $q_p=0,30$ kN/m <sup>2</sup> , $v=80$ km/h)
<b>3x3 m</b>	3,40	8,50	0,40	5,0	<b>0,84</b>	<b>5,40</b>	erfüllt
<b>4,5x3 m</b>	5,50	8,50	0,65	3,1	<b>0,84</b>	<b>8,20</b>	erfüllt
<b>6x3 m</b>	7,50	8,50	0,88	2,3	<b>0,84</b>	<b>11,00</b>	erfüllt
<b>4x4 m</b>	5,20	9,20	0,57	3,5	<b>0,84</b>	<b>10,30</b>	erfüllt
<b>6x4 m</b>	8,50	9,20	0,92	2,2	<b>0,84</b>	<b>12,90</b>	erfüllt
<b>8x4 m</b>	11,90	9,20	1,29	1,5	<b>0,84</b>	<b>13,50</b>	zul $q_p=0,23$ kN/m <sup>2</sup> ( $v=70$ km/h)

Kursive Werte: Last aus maßgebenden Varianten 6x3 m bzw. 8x4 m.

Zelte mit Abmessungen kleiner als 3x3 m (kleinste Abmessung: 1,5x1,5 m) wurden nicht berechnet und müssen wie die Variante 3x3 m verankert werden.

Dipl.-Ing. W. Strauch Ingenieure  
Ingenieurbüro für Beratung, Planung, Konstruktion und Statik im Bauwesen  
Mainzer Str. 29, D-64521 Groß-Gerau, Tel. 06152/93030

## Beispiel Variante 3x3 m

### PROFILE

Steher Profil 46/46/2,45/1,95 EN AW-6060 T6

Fuß Profil 37,8/37,8/1,75/1,3 EN AW-6060 T6

Schere Profil 30/15/2,8/0,8 EN AW-6063 T66

Firststange Profil 43/43/1,95/1,5 EN AW-6060 T6

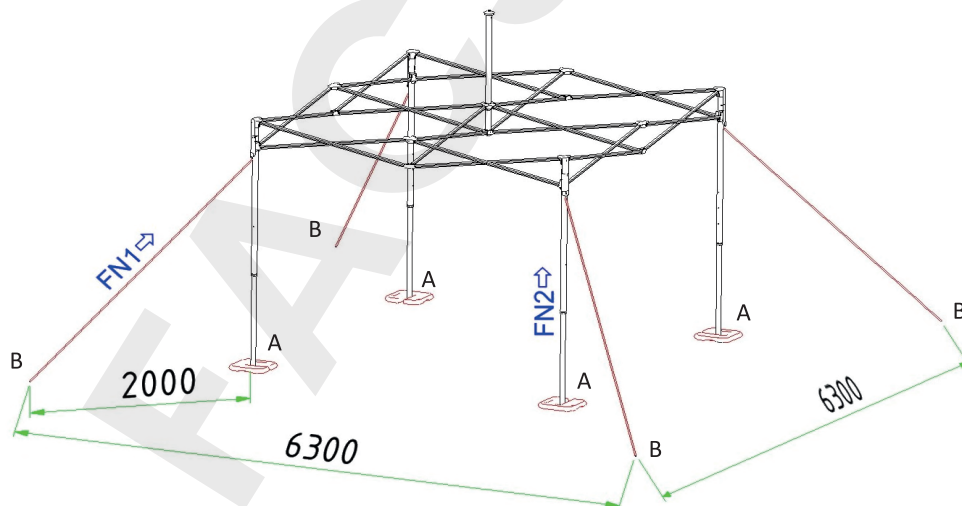
Abspannung Stahldrahtseil Ø 10 mm, EN 12385-4, 6x19 M-FC 1770  
alternativ LKW-Spanngurt (mit ausreichender Tragfähigkeit)

### VERANKERUNG MIT BALLAST

je Stütze (A): 0,84 kN (84 kg)

je Abspannpunkt (B):

	v = 80 km/h	v = 65 km/h	v = 50 km/h
geschlossen	5,40 kN (540 kg)	3,60 kN (360 kg)	2,10 kN (210 kg)
offen	1,70 kN (170 kg)	1,10 kN (110 kg)	0,70 kN (70 kg)



Dipl.-Ing. W. Strauch Ingenieure  
Ingenieurbüro für Beratung, Planung, Konstruktion und Statik im Bauwesen  
Mainzer Str. 29, D-64521 Groß-Gerau, Tel. 06152/93030

4

SV Cert.



# ZERTIFIKAT

**Nr. 998-QMS-24**

SV Cert. bescheinigt, dass das Managementsystem der

## ZINGERLE GROUP SPA

Via Foerche, 7 - 39040 - Naz-Sciaves (Bolzano, Italia)

**Geschäftsstellen:**

Via Foerche, 7 - 39040 - Naz-Sciaves (Bolzano, Italia)

Entspricht den Anforderungen für:  
Qualitätsmanagementsysteme

## ISO 9001:2015

für den Anwendungsbereich:

Design und Produktion von Pavillons, Bänken und  
Klapptischen im Freien.

EA Code	Erstausgabedatum	Datum der Änderung	Ablaufdatum des Zertifikats
EA 17	25/05/2021	20/05/2024	25/05/2027



Für die Zertifizierungsstelle  
**SV Certification Sro**

(Gaetano Spera CEO SV CERT.)

Die Gültigkeit des Zertifikats unterliegt einer regelmäßigen jährlichen Überwachung und einer vollständigen Überprüfung des Systems alle drei Jahre.  
Die Verwendung und Gültigkeit dieses Zertifikats unterliegt der Einhaltung der Zertifizierungsordnung von SV Certification.

SV CERTIFICATION Sro, HQ: Karadžičova 8A Bratislava  
Mestská časť Ružinov 821 08 – SLOVAKIA  
Info & Contact: [svcertification.com](mailto:svcertification.com) – [info@svgroupcert.ch](mailto:info@svgroupcert.ch)



# Certificate

## For the Reforestation of Romanian Forests

*The authority Composesorat Kozbirtokossag Zetea  
located in the commune of Zetea no. 272,  
county of Harghita*

hereby confirms

the reforestation of 2.5 ha in 2021

*in collaboration with Mastertent® Zingerle SpA  
located in Naz-Sciaves, Italy.*

Many thanks for your support!



The president Szabó Imre





Durch die Teilnahme an unserem Dualen System für die Verwertung von Verkaufsverpackungen hat die Firma

## **ZINGERLE GROUP Deutschland GmbH**

89257 Illertissen

### **IM JAHR 2020 ZU FOLGENDEN EINSPARUNGEN BEIGETRAGEN:**

CO <sub>2</sub> -Äquivalente	kg	4.469
Rohöl-Äquivalente	kg	2.010
Phosphat-Äquivalente	kg	6
Primärenergie	MJ	335.241
Schwefeldioxid-Äquivalente	kg	16

Die durch Ihren Beitrag vermiedene Menge an CO<sub>2</sub> entspricht der Menge, die **4.469 m<sup>2</sup>** Wald in einem Jahr aus der Luft filtern.

Haucke Schlüter  
Sprecher der Geschäftsleitung

Jörg Deppmeyer  
Geschäftsführer





# TEST REPORT

## No. AI19-0035780-01

### EMISSION AND IMMUNITY TESTS

performed in accordance with

- ☒ EN 61000-3-2:2014
- ☒ EN 61000-3-3:2013
- ☒ EN 61547:2009
- ☒ EN 55015:2013+A1:2015

PRODUCT	LED LINEAR LIGHT
MODEL TESTED	SWA1811
SERIES	/
TRADE MARK	MASTERTENT
APPLICANT	ZINGERLE S.P.A. – VIA FORCHE 7 – I-39040 NAZ SCIAVES (BZ)

Tested by	Foschi R. [Laboratory technician]	<i>Rosario Foschi</i> <small>Foschi R. 24/06/2019 9:33 AM</small>
Approved by	Di Turi G. [Laboratory manager]	<i>Giovanni Di Turi</i>

### Revision Sheet

Release No.	Date	Revision Description
Rev. 0	2019-06-21	First edition Digital signed_AI19-0035780-01_TR_EMC_ZINGERLE_LED linear light_SWA1811

The results of tests and checks reported in this Test Report refer exclusively to the samples tested and described in the Report itself.

This Report shall not be reproduced partially without the written approval of IMQ S.p.A..

**Elektro Plaickner GmbH**  
Julius-Durst-Straße 66  
Industriezone (KAMPAN)  
I-39042 Brixen

Tel. +39 0472 068311  
Fax +39 0472 069 638  
www.elektro-plaickner.it  
info@elektro-plaickner.it



**Elektro Plaickner Srl**  
Via Julius Durst, 66  
Zona Industriale (KAMPAN)  
39042 Bressanone (BZ)

**BERICHT ÜBER DIE TYPOLOGIE DES VERWENDETEN MATERIALS  
RELAZIONE SULLA TIPOLOGIA DEGLI MATERIALI USATI**

Anlage (schematische Beschreibung):  
Cliente/Risorsa:

**BELEUCHTUNG FALTZELTE**

Der unterfertigte **Plaickner Martin** gesetzlicher Vertreter der Firma **Elektro Plaickner GmbH**  
Il sottoscritto **Plaickner Martin** rappresentante legale della società **Elektro Plaickner Srl**

erklärt  
dichiara

- ☒ dass das folgende Material verwendet wurde:  
☒ che stato usato il seguente materiale :

Beleuchtung: Illuminazione: **DANIELLA - DELUX**  
Verschiedenes Material: Materiale vario:

Die installierten elektrischen Komponenten sind konform laut den Artikeln 5 und 6 des MD 37/08 nach den Regeln der Kunst.

I componenti elettrici installati nell'impianto sono conformi a quanto previsto dagli articoli 5 e 6 del DM 37/08 in materia di regola dell'arte.

- ☒ CE-Kennzeichnung/Marcatura CE  
☒ Marke IMQ (oder andere UE-Marken)/Marchio IMQ (o altri marchi UE)

Datum/data: 17.06.2021

**ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL**  
Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66  
39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ)  
Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638  
Mwst N. - P.IVA 046897011

(Firmenstempel und Unterschrift)



## ERKLÄRT - DICHIARA

eigenverantwortlich, dass die Anlage gemäß Artikel 11 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung fachgerecht ausgeführt wurde, und zwar unter Berücksichtigung der für das Gebäude vorgesehenen Bedingungen und Nutzung, wobei insbesondere  
sotto la propria responsabilità, che l'impianto è stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo quanto previsto dall'articolo 11 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato, tenuto conto delle condizioni d'esercizio e degli usi a cui è destinato l'edificio, avendo in particolare:

- ☐ das gemäß Art. 10 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung ausgearbeitete Projekt folgender Firma eingehalten wurde: (3)  
rispettato il progetto redatto dalla ditta ai sensi dell'art. 10 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato:
- ☒ die anzuwendenden technischen Vorschriften eingehalten wurden (4) CEI 64/8  
seguito la normativa tecnica applicabile all'impiego
- ☒ Bauteile und Materialien verwendet wurden, die für den Installationsort geeignet sind (Artikel 10 und 11 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung)  
installato componenti e materiali adatti al luogo d'installazione (artt. 10 e 11 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato)
- ☒ eine positive Sicherheits- und Funktionsprüfung der Anlage gemäß den einschlägigen Rechtsvorschriften erfolgt ist  
controllato l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità con esito positivo, avendo eseguito le verifiche richieste dalle norme e dalle disposizioni di legge

## Pflichtanlagen - Allegati obbligatori

- ☐ Projekt eines befähigten Technikers gemäß Art. 10 und 12 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung (5)  
Progetto di un tecnico abilitato ai sensi degli artt. 10 e 12 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato
- ☒ Technischer Bericht über die verwendeten Materialien (6)  
Relazione tecnica delle tipologie di materiali utilizzati
- ☐ Skizze der realisierten Anlage (7)  
schema di impianto realizzato
- ☐ Vorhergehende Konformitätserklärungen, die sich auf die ganze Anlage oder auf Teile davon beziehen (8)  
Dichiarazioni di conformità precedenti o parziali già esistenti

## Fakultative Anlagen - Allegati facoltativi

- ☐ Die Anlage hat eine maximale Anschlussleistung von 100 KW (380V+N)  
L'impianto ha una massima potenza elettrica massima impegnabile di 100 KW (380V+N)

☐

Der/Die Erklärende haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die durch falsche Handhabung der Anlage von Seiten Dritter oder durch mangelhafte Wartung oder Reparatur verursacht werden.

Il/La dichiarante declina ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissioni dell'impianto da parte di terzi ovvero da carenze di manutenzione o riparazione.

ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL  
Julius Dürst Str. 66 - Via Julius Dürst 66  
39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ)  
Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069538  
Mwst. Nr. - P. IVA 04452110461

Stempel und Unterschrift des technisch Verantwortlichen  
Timbro e firma del responsabile tecnico

Für interne technische Büros: der gesetzliche Vertreter  
des Unternehmens  
Per uffici tecnici interni: il legale rappresentante  
dell'impresa

Datum 17.06.2021  
Data

ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL  
Julius Dürst Str. 66 - Via Julius Dürst 66  
39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ)  
Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069538  
Mwst. Nr. - P. IVA 04452110461

Stempel und Unterschrift des/der Erklärenden  
Timbro e firma del/della dichiarante



Bauaufsichtlich anerkannte Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle  
Prüfstelle für Feuerlöschmittel und -geräte  
DIN EN ISO/IEC 17025 D-PL-17819-01-00  
DIN EN ISO/IEC 17065 D-ZE-17819-01-00  
DIN EN ISO/IEC 17020 D-IS-17819-01-00  
ZLS-GS-0130  
Notified Body no. 0767



**MPA  
Dresden**

## Prüfzeugnis Test certificate

### Nr./No. 20201103/01.1

Auftraggeber:  
Sponsor: ZINGERLE GROUP AG  
Förche 7  
39040 Natz-Schabs; Italien

Hersteller:  
Manufacturer:

Produktname:  
Product name: Firelock

Inhalt:  
Content: Prüfung des Brandverhaltens nach DIN 4102-1:1998-05 zum Nachweis der Baustoffklasse B1  
*reaction to fire test acc. to DIN 4102-1:1998-05 to the proof of the building material class B1*

Erstellt von:  
Prepared by: MPA Dresden GmbH  
Fuchsmühlenweg 6 F  
09599 Freiberg; Deutschland

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025  
*Accredited testing laboratory acc. to DIN EN ISO/IEC 17025*  
D-PL-17819-01-00

Ausgabe/Datum:  
Issue/date: 1. Ausgabe vom 04.11.2020  
*First issue dated 2020-11-04*

Berichtsumfang:  
This report comprises: 10 Seiten und 1 Anlage  
*10 pages and 1 annex*

Hinweis:  
Information: Dieses Prüfzeugnis wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.  
*The test certificate is produced bilingual (German and English). In case of doubt the German wording is valid.*

Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung von Berichten bedarf in jedem Einzelfalle der schriftlichen Genehmigung der MPA Dresden GmbH. Die einzelnen Blätter sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.

*The reproduction and publication of extracts of the report requires the written authorisation of MPA Dresden GmbH in each individual case. Every page is stamped with the seal of the MPA Dresden GmbH.*

MPA Dresden GmbH  
Fuchsmühlenweg 6F  
09599 Freiberg  
www.mpa-dresden.de

Geschäftsführer: Thomas Hübler  
Tel. +49(0)3731-20393-0  
Fax +49(0)3731-20393110  
E-Mail info@mpa-dresden.de

Amtsgericht Chemnitz HRB 28268  
Steuernummer: 220/114/03364  
USt-IdNr. DE291271296

Sparkasse Mittelsachsen  
Poststraße 1a  
09599 Freiberg  
IBAN DE68 870520003115024672  
BIC WELA3333



AUSZUG

## 1 Allgemeines General information

Produktname: Firelock  
Product name:

Prüfungsumfang: Prüfung des Brandverhaltens nach DIN 4102-1:1998-05<sup>1</sup> Abschnitt 6.1  
Extent of testing: Reaction to fire test acc. DIN 4102-1:1998-05<sup>1</sup> paragraph 6.1

Prüfungsgrundlagen: - DIN 4102-1:1998-05  
Test basis: - DIN 4102-15:1990-05<sup>2</sup> und/and DIN 4102-16:2015-09<sup>3</sup>  
- Zulassungsgrundsätze für den Nachweis der Schwerentflammbarkeit von Baustoffen (Baustoffklasse B1 nach DIN 4102-1:1998-05) in der zur Zeit gültigen Fassung  
Principles of permission for the proof of the flame-retardance from building materials (building material class B1 according to DIN 4102-1:1998-05) in the at present valid version

## 5 Beurteilung Evaluation

Alle Proben bestanden die Brennkastenprüfung nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 6.2 für die Baustoffklasse B2.

All samples passed the "small flame test" acc. to DIN 4102-1:1998-05 section 6.2 for the building material class B2.

Die Brandschachtprüfung nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 6.1.2.2 wurde von den Proben bestanden. Auf die Durchführung weiterer Versuche wurde verzichtet, da die Restlänge bei allen Proben > 45 cm betrug.

The "Brandschachtprüfung" acc. to DIN 4102-1:1998-05 sec. 6.1.2.2 was existed by the samples. Further tests were not made because the remaining length for all samples was > 45 cm.

Es fielen keine Probenteile brennend ab. Damit gilt das Produkt nach DIN 4102-1:1998-05 und DIN 4102-16:2015-09 als nicht brennend abtropfend.

Sloping parts were not burning. The material is regarded as not burning dripping off according to DIN 4102-1:1998-05 and DIN 4102-16:2015-09.

Damit genügt der in den Abschnitten 1 und 2 beschriebene Baustoff den Anforderungen an schwerentflammbare Baustoffe der Baustoffklasse B1 nach DIN 4102-1:1998-05.

Thus the building material described in the sections 1 and 2 is sufficient for the requirements to flame resistant building materials of the building material class B1 according to DIN 4102-1:1998-05.

Freiberg, den 04.11.2020

  
Dr.-Ing. A. Meißner  
Prüfstellenleiter Brandschutz  
Laboratory Manager



  
Dipl.-Ing. T. Großer  
Prüfingenieur  
Test Engineer



	Ref. Certif. No.  <b>PL1-369</b>
IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT (IECEE) CB SCHEME <span style="float: right;">SYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC</span>	
<b>CB TEST CERTIFICATE CERTIFICAT D'ESSAI OC</b>	
Product Produit  Name and address of the applicant Nom et adresse du demandeur  Name and address of the manufacturer Nom et adresse du fabricant  Name and address of the factory Nom et adresse de l'usine  <small>Note: When more than one factory, please report on page 2 Note: Lorsque il y plus d'une usine, veuillez utiliser la 2<sup>ème</sup> page</small>  Ratings and principal characteristics Valeurs nominales et caractéristiques principales  Trademark (if any) Marque de fabrique (si elle existe)  Type of Manufacturer's Testing Laboratories used Type de programme du laboratoire d'essais constructeur  Model / Type Ref. Ref. De type  Additional information (if necessary may also be reported on page 2) Les informations complémentaires (si nécessaire, peuvent être indiqués sur la 2 <sup>ème</sup> page  A sample of the product was tested and found to be in conformity with Un échantillon de ce produit a été essayé et a été considéré conforme à la  As shown in the Test Report Ref. No. which forms part of this Certificate Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de référence qui constitue partie de ce Certificat  This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de Certification	Radiant heater  TEO TERM Andrzej i Danuta Wrońscy Sp. j. ul. Wróbla 13, 05-807 Podkowa Leśna, Poland.  BURDA Worldwide Technologies GmbH Rudolf-Diesel-Str. 18, D-65760 Eschborn, Germany.  TEO TERM Andrzej i Danuta Wrońscy Sp. j. ul. Wiejska 2D, 05-805 Otrębusy, Poland. <input type="checkbox"/> Additional Information on page 2  230V~; 50Hz; 1000W; 1500W; 1650W; 2000W; IP24; IP44; IP67; class I  BURDA  See page 2  <input checked="" type="checkbox"/> Additional Information on page 2  IEC 60335-1:2010+A1:2013 IEC 60335-2-30:2009  BW/95/2015  Ed. 5 Ed. 5
PCBC S.A.  Date: October 21, 2015 <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">                       Signature: Michał Pachowski                 </div>	





Ref. Certif. No.

PL1-369

Model	Ratings and principal characteristics
URCA 100V; URCA 100VH; RCA 100; RCA 100H; URCAC 100V; URCAC 100VH; RCAC 100; RCAC 100H	230V~; 50Hz; 1000W; IP67; class I
URCA 150V; URCA 150VH; RCAS 150V; URCAC 150V; URCAC 150VH; RCACS 150V	230V~; 50Hz; 1500W; IP67; class I
URCA 165V; URCA 165VH; RCA 165; RCA 165H; URCAC 165V; URCAC 165VH; RCAC 165; RCAC 165H	230V~; 50Hz; 1650W; IP67; class I
URCA 200V; URCA 200VH; RCA 200V; RCA 200VH; RCAS 200V; URCAC 200V; URCAC 200VH; RCAC 200V; RCAC 200VH; RCACS 200V; PC URCA 200V; PC2 URCA 200V; PC URCAC 200V; PC2 URCAC 200V	230V~; 50Hz; 2000W; IP67; class I
URCA 01044V; URCA 01044VH; URCACS 01044V; URCACS 01044VH	230V~; 50Hz; 1000W; IP44; class I
URCA 01544V; URCA 01544VH; URCACS 01544V; URCACS 01544VH	230V~; 50Hz; 1500W; IP44; class I
URCA 02044V; URCA 02044VH; URCACS 02044V; URCACS 02044VH	230V~; 50Hz; 2000W; IP44; class I
URCA 01024V; URCA 01024VH	230V~; 50Hz; 1000W; IP24; class I
URCA 01524V; URCA 01524VH	230V~; 50Hz; 1500W; IP24; class I
URCA 02024V; URCA 02024VH	230V~; 50Hz; 2000W; IP24; class I

Additional information (if necessary)  
Information complémentaire (si nécessaire)

Date: October 21, 2015

Signature: Michał Pachowski

# Datenblätter

## V Datenblatt | Aluminiumlegierung 6060

### Chemische Zusammensetzung in %

Legierung 6060	Cu max	Fe max	Mg	Si	Mn max	Zn max	Ti max	Cr max	Al
Theoretische Werte	- 0,10	- 0,35	0,45 0,38-0,5	0,45 0,38-0,5	- 0,1	- 0,1	0,10	0,10	Rest

### Physikalische Eigenschaften

<b>Dichte:</b> 2,70 kg/dm <sup>3</sup> <b>Schmelztemperatur:</b> 600 °C <b>Spezifische Hitze bei 100 °C:</b> 0,22 cal/g-1°C-1 <b>Wärmeleitfähigkeit bei 20 °C</b> <b>O:</b> 0,42 cal/sec cm °C  <b>Ideal zum Eloxieren</b>	<b>Koeffizient für lineare Expansion:</b> 20 bis 100 °C 23 · 10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> 20 bis 200 °C 24 · 10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> 20 bis 300 °C 25 · 10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> <b>Spezifischer elektrischer Widerstand bei 20 °C:</b> T6:3,25 μ W cm <b>Elastizitätsmodul:</b> 6700 Kg/mm <sup>2</sup>
--	--

### Stranggepresste Aluminiumlegierung

Physikalischer Zustand	O	F	T1	T5	T6
<b>Mechanische Eigenschaften</b>	90-140	120-180	140-180	190-260	210-270
Zugfestigkeit bei Bruch					
Streckgrenze n/mm <sup>2</sup>	50-80	70-120	80-140	150-210	170-230
Dehnung in %	20-30	16-25	16-20	11-18	12-18
<b>Physikalische Eigenschaften</b>	23 x 10 x K1				
Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient 20-100°C					
Elektrischer Widerstand bei 20°C	3.14				3.25
Wärmeleitfähigkeit bei 20°C cal/sec cm°C	0.50				0.42
Spezifisches Gewicht kg/dm <sup>3</sup>	2.70				
Brinellhärte HB kg/mm <sup>2</sup>	Max 40	Max 40	35	55	60

**Oxford 500D**

<b>Fadenstärke</b>	500D	
<b>Gewicht</b>	220 g/m <sup>2</sup>	
<b>Webdichte</b>	46 (Kette) x 36 (Schuss) pro Zoll <sup>2</sup>	
<b>Beschichtung</b>	PU colour 3x, ANTI-UV	
<b>Dehnungsverhalten</b> (EN 53360)	9,4 % bleibende Dehnung	
<b>Höchstzugkraft</b> (ISO 13934-1:1999 - Mittelwert aus je 5 Stufen)	Kette	2.030 N
	Schuss	1.577 N
<b>Dauerbiegefestigkeit</b> (DIN EN ISO 32100)	Ohne UV-Einwirkung: Rissbildung nach 20.000 Faltungen	
	Mit UV-Einwirkung: Rissbildung nach 8.000 Faltungen	
<b>Wassersäule</b> (DIN EN 20811)	1.600 mm	
<b>Lichtechtheit</b>		Eingefärbte Stoffbahn
	(DIN EN ISO 105-B02)	Blaumaßstab: 4,5-6,5 (von max. 8)
	(DIN EN ISO 105-A02)	Graumaßstab: 3,5 (von max. 5)
<b>Beschichtung</b>	Wasserabweisend	
<b>Brandschutzklasse</b> (DIN EN 13501-1: 2018)	B - s1, d0 (schwer entflammbar)	

**Oxford 250D**

<b>Fadenstärke</b>	250D	
<b>Gewicht</b>	160 g/m <sup>2</sup>	
<b>Webdichte</b>	54 (Kette) x 45 (Schuss) pro Zoll <sup>2</sup>	
<b>Beschichtung</b>	PU colour 3x, ANTI-UV	
<b>Dehnungsverhalten</b> (EN 53360)	11,2 % bleibende Dehnung	
<b>Höchstzugkraft</b> (ISO 13934-1:1999 - Mittelwert aus je 5 Stufen)	Kette	1.198N
	Schuss	815 N
<b>Dauerbiegefestigkeit</b> (DIN EN ISO 32100)	Ohne UV-Einwirkung: Rissbildung nach 15.000 Faltungen	
	Mit UV-Einwirkung: Rissbildung nach 6.000 Faltungen	
<b>Wassersäule</b> (DIN EN 20811)	2.000 mm	
<b>Lichtechtheit</b>		Eingefärbte Stoffbahn
	(DIN EN ISO 105-B02)	Blaumaßstab: 4,5-6,5 (von max. 8)
	(DIN EN ISO 105-A02)	Graumaßstab: 3,5 (von max. 5)
<b>Beschichtung</b>	Wasserabweisend	
<b>Brandschutzklasse</b> (DIN EN 13501-1: 2018)	B - s1, d0 (schwer entflammbar)	

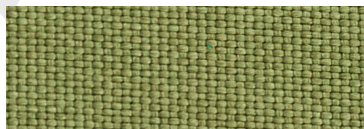


## V Datenblatt | Recycling-Stoff

Beschreibung	Norm	Werte	Einheit
Zusammensetzung		PES 95% PU 5%	
Stärke		$\geq 0,40 \pm 0,02\%$	mm
Garndicke		600 D Kette 600 D Schuss	
Gewicht	UNI EN ISO 9801	$250 \pm 5\%$	gr/m2
Breite		$150 \pm 1$	cm
Zugfestigkeit	UNI EN ISO 1421	$\geq 1750$	N/5 cm Kette
		$\geq 1450$	N/5 cm Schuss
Bruchdehnung	UNI EN ISO 1421	$\geq 28$	% Kette
		$\geq 30$	% Schuss
Reißfestigkeit	UNI EN ISO 13937-2	$\geq 350$	N Kette
		$\geq 200$	N Schuss
Farbechtheit	ISO 105 C 06 B1 E01/E04/105X12	3-4	Blauskala
Wassersäule	UNI EN ISO 20811/2003	> 2000	mm



Sand



Olive



Stone



## V Datenblatt | Cristal 0,5 mm FR M2

Beschreibung	Norm	Werte	U.M.M	Toleranz
Zusammensetzung		100*	%	PVC
Weichheit		44 PHR		
Dicke		0,5	mm	+/- 0,02
Gewicht		650	gr/m2	+/- 5%
Französische Norm	NF P 92-507:2004	M2		
Breite		140	cm	+/- 1
Zugfestigkeit	ASTM D882	≥ 30	N/mm²	Kette
		≥ 28	N/mm²	Schuss
Bruchdehnung	ASTM D882	≥ 300	%	Kette
		≥ 300	%	Schuss
Reißfestigkeit	ASTM D1004-91A	≥ 91	N/mm	Kette
		≥ 87	N/mm	Schuss
		REACH - ROHS		

Alle Werte dienen nur als Information.

# Georg+Otto Friedrich

EUROPAS GROSSE WIRKWARENPRODUZENTEN

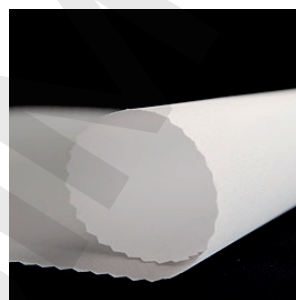
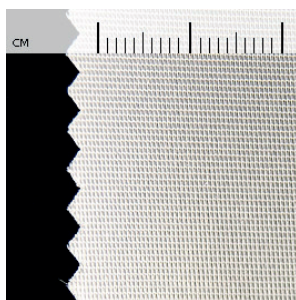
## Product

**8029FLBF**

Taft aus Wirkware

## Technical data

Indication:	PES-KNITTED-TAFFETA
Field of application:	decoration, pennants, fan merchandise
Material:	100 % Polyester
Weight:	70 g/m <sup>2</sup> (± 5 %)
Stock widths:	310 cm
Remarks:	with flame retardant finishing, with INKTeX+BF® finishing for inkjet-direct printing



## Product Features



TRANSFER PRINTING



SCREEN PRINTING



SOLVENT INKS



HP LATEX INKS



WATER BASED DYE-SUB



OIL AND SOLVENT BASED DYE-SUB



WATER BASED DYE-SUB



FRESHLINK



FLAME-RETARDANT

## Information and Downloads

- Certificate for the quality management system according DIN EN ISO 9001:2015.
- General considerations regarding further processing of fabrics for digital printing.
- DIN 4102 B1-certification for PES-Fahnenstoff with INKTeX+FL treatment.
- DIN EN 13501 certificate for PES-Fahnenstoff with INKTeX+FL

For possible errors no liability will be assumed. Misprint, mistakes and modifications are subject to change without prior notice.  
Zuletzt aktualisiert am 30.07.2019





# Zertifikate & Prüfberichte Italien

MODULARIO  
INTERNO - 261



19716



*Ministero dell'Interno*

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE

DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
AREA V - PROTEZIONE PASSIVA

VISTO il Decreto Ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";

VISTI il Decreto Ministeriale 03 Settembre 2001, recante "Modifiche ed integrazioni al Decreto 26 giugno 1984 concernente classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi" e il Decreto Ministeriale 28 maggio 2002 recante rettifiche al decreto medesimo;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. sita in Zona industriale, 103 - 34040 NAZ/SCIAVES (BZ), produttrice del materiale denominato "OXFORD 500 IGNIFUGO" per ottenere l'omologazione del materiale stesso ai fini della prevenzione incendi;

VISTO il certificato di reazione al fuoco n° RF/936-2002 del 09/04/2002 emesso per il predetto materiale dall'Istituto di Ricerche e Collaudi M. MASINI S.r.l. di Rho (MI);

VISTA la scheda tecnica, allegata al predetto certificato, prodotta dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ)

#### SI OMOLOGA

con il numero di codice BZ2011A70D100005, il prototipo del materiale denominato "OXFORD 500 IGNIFUGO" prodotto dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e se ne AUTORIZZA la riproduzione, ai sensi dei decreti ministeriali citati in premessa, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonché a quelle dichiarate dalla predetta ditta nella scheda tecnica parimenti citata in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta ZINGERLE METAL S.r.l. (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE: (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO);
- CODICE: BZ2011A70D100005;
- POSA IN OPERA: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE;
- IMPIEGO: TENDONE;
- MANUTENZIONE: METODO "D" COME DA UNI 9176 (1998).

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e dei decreti ministeriali 26 giugno 1984 e 3 settembre 2001.

Roma,

31 LUG. 2003

Fasc. 4190 sott. 2499

IL DIRETTORE CENTRALE  
(Dott. Ing. Michele FERRARO)

N.B. IL PRESENTE ATTO DI OMOLOGAZIONE  
E' RIPRODUCIBILE UNICAMENTE  
NELLA SUA INTEGRALE STESURA

Imposta di Bollo  
assolta



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

2499\_49956\_19716

Visto l'Atto di Omologazione rilasciato in data 31/07/2003 con Codice di Omologazione: BZ2011A70D100005, progr. 19716, con ultima validità fino al 31/07/2023, relativo al prodotto con denominazione commerciale: "OXFORD 500 IGNIFUGO" con impiego: "TENDONE";

Vista l'istanza di rinnovo progr. 41944 del 20/06/2018 con validità rinnovata fino al 31/07/2023;

Vista l'istanza di rinnovo progr. 49956, assunta a protocollo DCPREV n. 17859 del 29/11/2023, presentata dalla ditta ZINGERLE GROUP S.p.A. sita in Via Foerche, 7, 39040 - Naz-Schiaves (BZ);

SI RINNOVA

l'Atto di omologazione con Codice: BZ2011A70D100005, con validità fino al 31/07/2028, salvo le limitazioni previste dall'art.4, comma 3, del D.M. 10/03/2005 .

Il presente atto è da considerarsi parte integrante dell'atto di omologazione di cui in premessa e ad esso è accluso.

IL DIRETTORE CENTRALE

(Mannino)

*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*

IL DIRIGENTE

(Ing. Massimo Nazzareno BONFATTI)

*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*

IL RESPONSABILE DEL SETTORE OMOLOGAZIONI

(Ing. Marcello SERPIERI)

*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*



SottoF. 2499





19786



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
AREA V - PROTEZIONE PASSIVA

VISTO il Decreto Ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";

VISTI il Decreto Ministeriale 03 Settembre 2001, recante "Modifiche ed integrazioni al Decreto 26 giugno 1984 concernente classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi" e il Decreto Ministeriale 28 maggio 2002 recante rettifiche al decreto medesimo;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. sita in Zona industriale, 103 - 34040 NAZ/SCIAVES (BZ), produttrice del materiale denominato "OXFORD 250 IGNIFUGO" per ottenere l'omologazione del materiale stesso ai fini della prevenzione incendi;

VISTO il certificato di reazione al fuoco n° RF/1037-2002 del 17/04/2002 emesso per il predetto materiale dall'Istituto di Ricerche e Collaudi M. MASINI S.r.l. di Rho (MI);

VISTA la scheda tecnica, allegata al predetto certificato, prodotta dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ)

## SI OMOLOGA

con il numero di codice BZ2011A70D100004, il prototipo del materiale denominato "OXFORD 250 IGNIFUGO" prodotto dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e se ne AUTORIZZA la riproduzione, ai sensi dei decreti ministeriali citati in premessa, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonché a quelle dichiarate dalla predetta ditta nella scheda tecnica parimenti citata in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta ZINGERLE METAL S.r.l. (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE: (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO);
- CODICE: BZ2011A70D100004;
- POSA IN OPERA: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE;
- IMPIEGO: TENDONE;
- MANUTENZIONE: METODO "D" COME DA UNI 9176 (1998).

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e dei decreti ministeriali 26 giugno 1984 e 3 settembre 2001.  
Roma, 16 GIU. 2003  
Fasc. 4190 sott. 2499

N.B. IL PRESENTE ATTO DI OMOLOGAZIONE  
E' RIPRODUCIBILE UNICAMENTE  
NELLA SUA INTEGRALE STESURA

IL DIRETTORE CENTRALE  
(Dott. Ing. Michele FERRARO)

Imposta di Bollo  
assolta



# Ministero dell' Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

2499\_49957\_19786

Visto l'Atto di Omologazione rilasciato in data 16/06/2003 con Codice di Omologazione: BZ2011A70D100004, progr. 19786, con ultima validità fino al 16/06/2023, relativo al prodotto con denominazione commerciale: "OXFORD 250 IGNIFUGO" con impiego: "TENDONE";

Vista l'istanza di rinnovo progr. 41945 del 20/06/2018 con validità rinnovata fino al 16/06/2023;

Vista l'istanza di rinnovo progr. 49957, assunta a protocollo DCPREV n. 17860 del 29/11/2023, presentata dalla ditta ZINGERLE GROUP S.p.A. sita in Via Foerche, 7, 39040 - Naz-Schiaves (BZ);

SI RINNOVA

L'Atto di omologazione con Codice: BZ2011A70D100004, con validità fino al 16/06/2028, salvo le limitazioni previste dall'art.4, comma 3, del D.M. 10/03/2005 .

Il presente atto è da considerarsi parte integrante dell'atto di omologazione di cui in premessa e ad esso è accluso.

IL DIRETTORE CENTRALE  
(Mannino)

*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*

IL DIRIGENTE

(Ing. Massimo Nazzareno BONFATTI)

*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*

IL RESPONSABILE DEL SETTORE OMOLOGAZIONI

(Ing. Marcello SERPIERI)

*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*



SottoF. 2499



**STUDIO LEGALE WINKLER**

www.ra-winkler.it

VIA FIENILI 12 I – 39042 BRESSANONE (BZ)

TEL. + 39 0472 200273 FAX + 39 0472 209707 E – MAIL [peter.winkler@ra-winkler.it](mailto:peter.winkler@ra-winkler.it)

Avv. Peter Winkler LL.M. <sup>1 2</sup>  
Avv. Silvia Winkler Ph.D. <sup>1</sup>  
Avv. Silvia Dellevedesco <sup>1</sup>  
Dott. Kathrin Oberhuber  
Dott. Christian Pattis

Spett.le ditta  
Zingerlemetal S.p.A.  
Förche 7  
39040 – NAZ-SCIAVES

NS. RIFERIMENTO 9301 W/R

Bressanone, li 12.03.2015

OGGETTO **Zingerlemetal S.p.A. – applicazione UNI EN 13782**

Le struttura temporanee (tende) da Voi prodotte sono soggette alla normativa UNI EN 13782.

Detta normativa europea, vigente anche in Italia, prevede solo per tende con superficie coperta maggiore di 50m<sup>2</sup> la produzione del libretto di tenda.

Quindi ogni richiesta di “*corretto montaggio*”, avente ad oggetto la conformità di quanto installato nel concreto con il libretto di tenda esistente può avere ad oggetto esclusivamente strutture temporanee, la cui superficie coperta supera i 50m<sup>2</sup>.

Cordiali saluti

- Peter Winkler -

<sup>1</sup> Iscritto all'Ordine degli Avvocati di Bolzano

<sup>2</sup> Patrocinante in Cassazione

Rechtsanwalt - Avvocato

**DR. PETER P. MARSEILER**

I-39100 Bozen – Bolzano

Via L. da Vinci Str. 4

Tel. (0471) 972444 – Fax (0471) 977111

Spett.le ditta.  
Zingerle Metal Srl  
Zona Industriale 103

39040 Naz/Sciaves

14.04.1998

**PARERE GIURIDICO PER TENDE**

Premesso che le Vs. tende del tipo "Master Tent" non costituiscono alcuna struttura definitiva, fissa e durevole, é da ritenersi esclusa la necessità di una preventiva concessione edilizia per la montatura delle tende con richiamo alle Leggi n. 10 dd. 28.01.1977 e n. 1150 dd. 17.08.1942, nonché al D.P.G.P. di Bolzano n. 20/1970, qualora le tende vengono montate solamente in via provvisorio ai fini transitori.

La giurisprudenza é univoca nel ritenere che solamente quelle strutture che sono ancorate al terreno in modo fisso e durevole necessitano di una concessione edilizia e che alterino così in modo stabile lo stato dei luoghi.

In proposito richiamo le seguenti decisioni:

**1) sentenza n. 1011 del T.A.R. della Lombardia - Sezione Brescia dd. 18.12.1991:**

"Rientrano nella nozione giuridica di costruzione per la quale occorre la concessione edilizia tutti quei manufatti, non necessariamente infissi al suolo, **che alterino in modo stabile**, non irrilevante e non meramente occasionale **lo stato dei luoghi**, ancorché privi di volume interno utilizzabile e purché **destinati a soddisfare esigenze permanenti**".

**2) sentenza del Pretore di Pizzo dd. 18.02.1997:**

"**Non necessita la concessione edilizia** la costruzione di una tettoia per il ricovero degli autoveicoli ove risulti che essa sia stata installata per motivi contingenti, che ne rendano evidente la eliminazione entro breve termine, avuto riguardo anche agli elementi costruttivi; per la suddetta costruzione neppure é richiesta, non essendo configurabile un'alterazione permanente dei luoghi, **l'autorizzazione ex art. 7, Legge n. 1497 del 1939, trattandosi di opera di carattere precario.**"

3) sentenza n. 226 del Consiglio di Stato - Sezione V dd. 24.02.1996:

"Soltanto le costruzioni aventi intrinseche caratteristiche di precarietà strutturale e funzionale, cioè destinate fin dall'origine a soddisfare esigenze contingenti e circoscritte nel tempo sono esenti dall'assoggettamento alla concessione edilizia, mentre lo è un chiosco prefabbricato per lo svolgimento di attività stagionali, in quanto esso, pur se non infisso al suolo ma solo aderente in modo stabile, è destinato ad un'utilizzazione perdurante nel tempo, anche se intervallata da pause stagionali, di talché l'alterazione del territorio non può essere considerata temporanea, precaria o irrilevante".

(avv. Peter P. Marseiler)

Allegati

- copia dell'art. 1 della L. 10/1977
- copia dell'art. 1 della L. 1150/1942
- copia degli artt. 1 e 30 del D.P.G.P. di Bolzano n. 20/1970

# ZINGERLE GROUP



**ZINGERLE GROUP AG**  
Pustertaler Straße 2  
I-39040 Natz-Schabs (BZ)

[www.zingerle.group](http://www.zingerle.group)